

客户通知

关于第11周TP1航线船舶截止时间调整的通知

尊敬的客户：

我们特此通知您，由于船舶计划调整，原计划于 2022 年 03 月 16 日驶离上海港的我司第 11 周 TP1 航线船舶 MSC LILY 航次 210N，相关截止时间将做相应调整，具体信息如下：

移箱截止：	2022-04-11	11:00
完整MDGF截止时间/冻柜最晚提箱时间：	2022-04-08	11:00
截港/场站收据截止：	2022-04-12	15:00
VGM 时间截止：	2022-04-12	14:00
预计到港：	2022-04-13	16:50
预计离港：	2022-04-14	
提单样本截止时间：	2022-04-08	19:00 (冻柜请参照订舱确认上的时间操作)

请以正确的船名航次向海关申报和制作装箱单 (CLP) 等相关单证，并安排进港。

对于此项变故带给您的任何不便，我们深表歉意。

有任何变化，我司将另行通知。

如有任何疑问，欢迎垂询我司客户服务部门。

非常感谢您一直以来的支持与配合！

顺颂商祺！

马士基大中华区

2022 年 04 月 08 日

注：本通知原文以英文签发，为方便客户理解，翻译成以上中文文本，如两种语言文本之间存在任何不一致之处，请以英文文本为准，谢谢合作！

08, Apr. 2022

WK11 TP1 Service Deadlines Adjustment Notice

Dear Valued Customer,

Due to vessel schedule adjustment, we hereby inform you that WK11 service TP1 vessel MSC LILY voyage 210N which is estimated to depart from Shanghai on 16, Mar. 2022, will adjust related deadline as below:

Terminal Shifting:	2022-04-11	11:00
Complete MDGF Cut-off/Complete Reefer container empty pickup:	2022-04-08	11:00
CY Cut-off:	2022-04-12	15:00
VGM Deadline:	2022-04-12	14:00
ETA:	2022-04-13	16:50
ETD:	2022-04-14	
Shipping instruction cutoff time:	2022-04-08	19:00 (Active Reefer cargo need to follow deadline mentioned on booking confirmation)

If your shipment is trans-ship via Asia ports (like Tanjung Pelepas, Johor, Malaysia), please submit your shipping instruction before mother vessel departure.

Please kindly use the correct vessel name and voyage number to do Customs declaration and make the relative documents like CLP and arrange container gate-in.

We apologize for any inconvenience that should arise.

If there are any further changes, we will keep you posted.

Should you have any queries, please do not hesitate to contact our customer service representatives.

Thank you for your ever-lasting support and cooperation.

Yours sincerely,

Maersk Greater China Area

This text has also been translated into Chinese. In the event of any conflict or discrepancy between the Chinese and English versions, the English version shall prevail